

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser praktischen Heimsauna. Die Heimsauna wird Ihnen ein völlig neues Saunagefühl bescheren. Völlig ohne Stress und in Ihrer gewohnten Umgebung zu Hause können Sie damit die Vorteile eines Saunaganges genießen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.newgen-medicals.de](http://www.newgen-medicals.de)

Klicken Sie einfach auf die Seite

► **Antworten auf häufig gestellte Fragen!**

## Lieferumfang

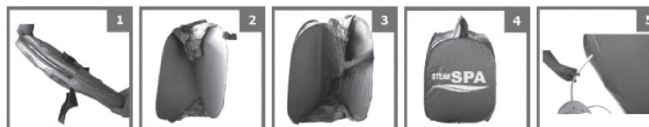
- Heimsauna
- Dampfgenerator
- Verbindungsschlauch
- Fernbedienung
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

- Timer für 30/60 Minuten
- Maße: 108 x 82 cm
- Leistung: 850 W
- Steamer-Volumen: 1,5 l

## Sauna aufstellen

Gehen Sie beim Aufstellen der Sauna vor, wie in den folgenden Bildern gezeigt.

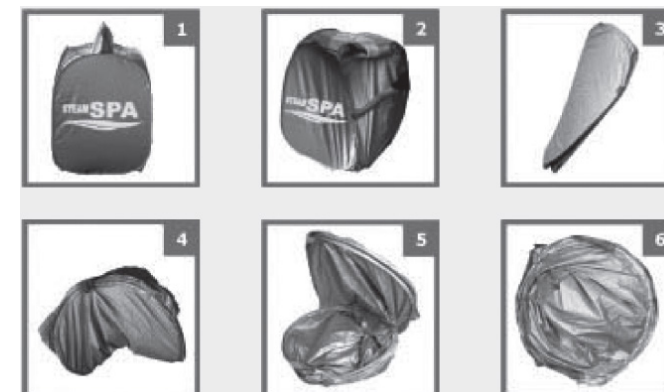


## Verwendung

1. Stellen Sie die Sauna auf und schließen Sie den Dampfgenerator mit dem Verbindungsschlauch an die Sauna an.
2. Füllen Sie bis zur obersten Markierung Wasser in den Dampfgenerator. Zusätzlich können Sie noch einige Tropfen Duft-Aroma mit in das Wasser geben.
3. Schließen Sie den Dampfgenerator an eine Steckdose an.
4. Stellen Sie die Temperatur nach Ihren Wünschen ein. Wählen Sie dazu mit der Taste „Power“ die Option „High“ (hoch), „medium“ (mittel) oder „Low“ (niedrig).
5. Stellen Sie mit der Taste „Timing“ den Timer auf 30 oder 60 Minuten ein. Für die ersten Saunagänge sollten 30 Minuten eingestellt werden.
6. Nach etwa 8 Minuten produziert der Dampfgenerator ausreichend Dampf für einen Saunagang.
7. Stellen Sie einen wasserfesten und passenden Kunststoff-Stuhl in die Sauna, gehen Sie hinein, schließen Sie den Reißverschluss und genießen Sie den Saunagang.
8. Reinigen Sie die Sauna nach jedem Saunagang mit einem trockenen Tuch.

## Sauna zusammenfalten

Wenn die Sauna vollständig getrocknet ist, können Sie sie nach der folgenden Anleitung wieder problemlos zusammenfalten und in der mitgelieferten Tasche verstauen.



## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

- Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.
- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
  - Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
  - Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
  - Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
  - Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
  - Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
  - Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC5122 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland



Leiter Qualitätswesen  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
14.11.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC5122 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article.

Le sauna mobile vous procure tous les bienfaits d'un sauna professionnel. Sans aucun stress, et dans la tranquillité de votre foyer, vous disposez de tous les avantages sans les inconvénients.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu:

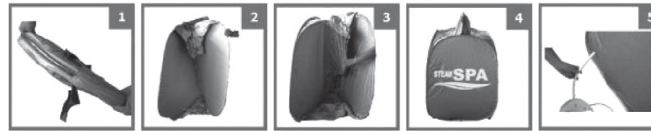
- Sauna mobile
- Générateur de vapeur
- Raccord tuyau
- Télécommande
- Sacoche
- Mode d'emploi

### Données techniques

- Minuteur 30/60 minutes
- Dimensions : 108 x 82 cm
- Puissance : 850 W
- Capacité du générateur de vapeur : 1,5 L

## Monter le sauna

Pour monter le sauna, suivez les indications des images suivantes.



## Utilisation

1. Installez le sauna et branchez le générateur de vapeur via le raccord tuyau.
2. Remplissez de l'eau jusqu'à la marque supérieure. Vous pouvez encore ajouter quelques gouttes de parfum.
3. Branchez le générateur vapeur sur une prise électrique.
4. Réglez la température voulue. Appuyez sur la touche "Power" pour choisir "High" (haut), "Medium" (moyen) ou "Low" (faible).
5. Appuyez sur la touche "Timing" pour régler le minuteur sur 30 ou 60 minutes. Pour vos premières séances de sauna, choisissez 30 minutes.
6. Après environ 8 minutes, le générateur de vapeur a produit suffisamment de vapeur pour une séance de sauna.
7. Placez une chaise en plastique résistante à l'eau et à la chaleur dans le sauna, rentrez dedans, fermez les fermetures à tirette, et profitez de votre sauna !
8. Après chaque utilisation, nettoyez le sauna avec un chiffon sec.

## Replier le sauna

Quand le sauna est sec, vous pouvez le replier pour le ranger dans sa housse. Suivez les indications du schéma.



## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne plongez pas le générateur de vapeur dans l'eau.
- En cas de doute sur votre santé, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser le sauna.
- Quittez le sauna si vous ressentez des signes de faiblesse ou de fatigue.
- Utilisez une chaise résistante à l'eau et à la chaleur et dont les pieds ne pourront pas endommager le sauna.
- Faites des pauses entre les séances de sauna.
- Les enfants ne doivent pas utiliser le sauna. Surveillez-les pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts

matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles/batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accumulateurs délivrent parfois une tension plus faible que les piles. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accumulateurs.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC5122 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Straße 1-3, D-79426 Buggingen, Allemagne



Directeur Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
14.11.2014